



SUBUD VOICE

Editor: Harris Smart www.subudvoice.net Versión Española: Andrés (Samuel) Pérez Morillas
desde Manzanillo, Cuba y para todo el Mundo Subud de Habla Hispana
Enero 2016



Frederika y seguidores en Melbourne. Frederika es la del centro, con un largo vestido violeta.

Enfoque holístico en Kalimantan

De un escritor del equipo...

Los miembros Subud australianos, Jayadi y Frederika Paembonan están creando un nuevo proyecto ambiental y social en Kalimantan y allí se han mudado con su joven familia. Tienen su base en la aldea de Suka Mulya cerca de Rungan Sari, en Kalimantan Central. La herramienta que están usando es la permacultura, que es un enfoque para una agricultura sostenible y para ganarse la vida de forma sostenible, desarrollado por vez primera en Australia y ahora usado a nivel mundial. Ellos están introduciendo la permacultura en las comunidades de Kalimantan.

Frederika regresó recientemente a Australia. Ella está en sus últimas etapas de embarazo y por su salud, la del bebé y la de otros niños que tiene, tuvo que evacuar debido a los incendios que surgieron este año y que blanquearon todo Borneo con un humo tóxico, provocando muerte, enfermedad, trastorno social y catástrofe económica para la gente local durante más de dos meses.

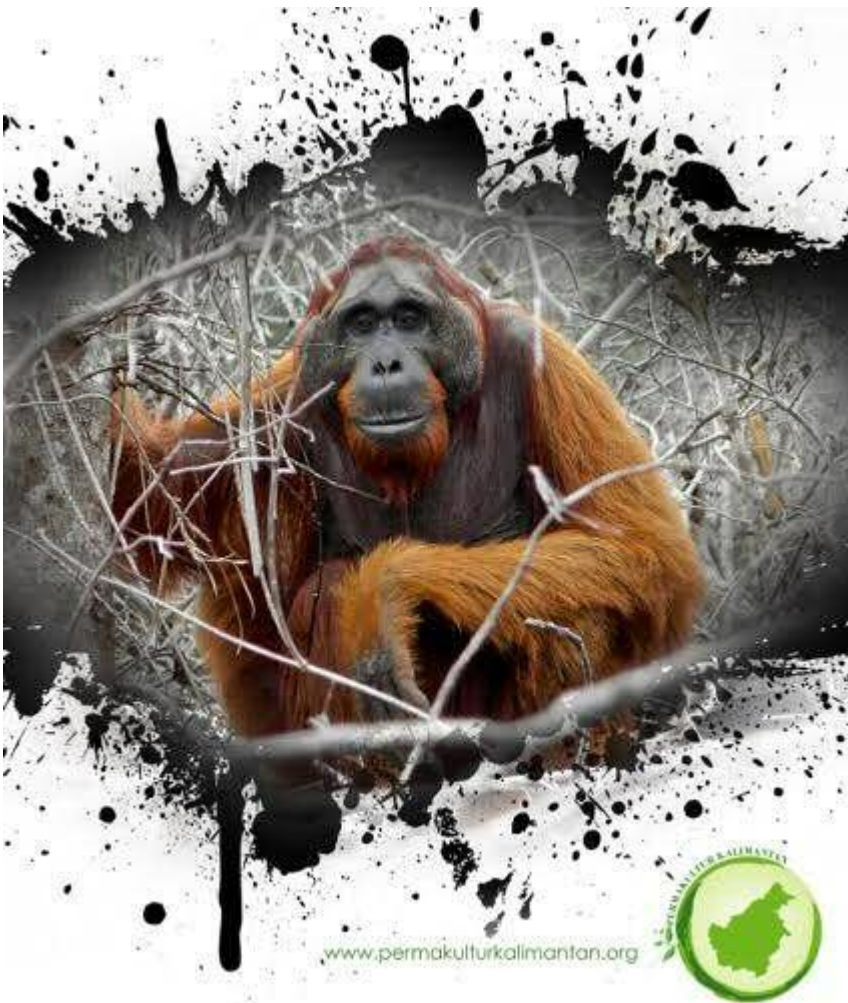
La devastación de estos fuegos es casi inimaginable. Han sido descritos como ‘el mayor crimen medioambiental del siglo 21*’. Frederika me explicó cómo el tradicional corte y quema en la agricultura está teniendo ahora efectos catastróficos. Grandes áreas de Kalimantan que una vez fueron turberas han sido drenadas y la turba se ha secado, por lo que la tierra misma está ahora ardiendo y expulsando sustancias tóxicas. Muchos factores impactan sobre la situación tales como la eliminación del bosque para sustituirlo por plantaciones de palma de aceite.

Afortunadamente, con la llegada de las lluvias, la crisis por este año ha pasado, y Frederika regresará pronto a Kalimantan. Sin embargo, a menos que toda la situación se atienda, el desastre de este año se convertirá en un acontecimiento anual de una catástrofe siempre creciente.

**El mayor desastre
medioambiental
del siglo 21**

Salven mi Bosque

Salven el futuro



Jayadi y Frederika son dos de las personas más dedicadas y trabajadoras que he conocido. Jayadi es originario de Indonesia, nacido en Papua Occidental, pero ha vivido en Australia por muchos años. Su capacidad para trabajar duro es legendaria y solo comparable a su inagotable buen humor. Hace un par de años estuvo mucho tiempo en el proyecto Anisha en la India, ayudando a introducir los sistemas de permacultura que ya han producido mejoras asombrosas en aquel medioambiente.

Tenemos que dar Prueba

En Kalimantan, Jayadi y Frederika trabajan con la gente local. Su trabajo atiende directamente el asunto de los incendios, aportando una alternativa sostenible a largo plazo al corte y quema. “Esta gente tiene que poder cultivar alimentos para vivir y con ello poder sobrevivir, por lo que tenemos que enseñarles formas sostenibles de hacerlo,” me dijo Frederika.

El abuelo orangután con un mensaje en sus ojos. Fotografiado por Jayadi en un bosque muerto.

(Muchos otros asuntos tales como la tala, las plantaciones de palma de aceite y otros, impactan en la situación medioambiental en Kalimantan, que llevan a la generación de incendios, pero la continuidad de la agricultura de corte y quema permanece como una causa directa). Como parte de

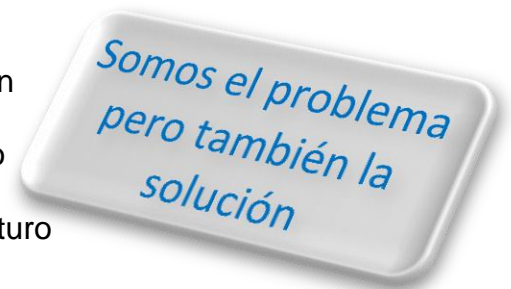
este trabajo ellos están montando una granja modelo de permacultura, dijo Frederika, “Tienes que poder demostrar a esta gente que hay un alternativa que funciona. Su futuro depende de ello.”

El Mensaje del Abuelo Orangután

Recientemente, Jayadi fue invitado a asistir a algunas aldeas a planificar un área de bosque que ellos administran. En el transcurso de este trabajo, encontraron a un viejo “abuelo” orangután sentado en un área devastada del bosque. Para su sorpresa, cuando encontraron al orangután, éste ni huyó ni atacó, sino que se sentó tranquilamente mirándolos fijamente. Jayadi le tomó una foto en la que los ojos de ese orangután parece como si estuvieran enviando un mensaje, una súplica por todo el futuro de Kalimantan.

Frederika me dijo, “Nuestro objetivo es la permacultura, pero la permacultura estimula una visión muy holística de las situaciones. Así que en Kalimantan tienes que considerarlo todo como parte de un sistema. Todo está relacionado, incluyendo el mismo ambiente, el bosque, la vida silvestre, y también la situación de quienes allí viven, la mayoría de ellos extremadamente pobres y viviendo bajo una gran presión, sólo para sobrevivir.

Este es un complejo problema con muchos factores que contribuyen al desastre ambiental, pero la permacultura enseña que, ‘Somos el problema, pero también la solución’. Así que hay esperanza. Cuando miro a los ojos del orangután que Jayadi fotografió, veo no sólo la sobrevivencia de la vida salvaje, sino un mensaje dirigido a todo el futuro de Kalimantan.



“Y este no es solo un problema local confinado a Kalimantan. Lo que allí pasa nos afecta a todos nosotros porque Kalimantan, como el Amazonas, es uno de los pulmones de la tierra. Las emisiones de CO₂ de los más recientes incendios han puesto más CO₂ en la atmósfera que todas las emisiones anuales de Alemania. Lo que está pasando en Kalimantan nos afecta a todos nosotros”. Vean el trabajo de la fundación de Jayadi y Frederika en www.permakulturkalimantan.org o actualizaciones regulares en su página de Facebook o escriba a Frederika a fpambonan@y7mail.com *Referencia: <http://www.theage.com.au/world/disaster-has-put-indonesia-top-of-carbon-emissions-charts--above-even-us-20151025-gkhu22.html>

Amanecer de un Nuevo Año.

Bienvenidos al 2016. Esperamos que sea un buen año para ustedes...

No necesitamos decirles que enfrentan un mundo problemático y dividido. La prensa y la TV nos lo dicen todos los días.

Les traemos algunas historias sobre miembros Subud que están haciendo contacto con este mundo y tratando de hacer algo bueno para él. Así traemos las historias de una familia en Austria que está dando albergue a refugiados, y a una joven mujer en Inglaterra que escribe sobre su visita al campamento de refugiados en Calais. Tenemos un artículo sobre el proyecto de permacultura en Kalimantan dirigido por Jayadi y Frederika Paembonan presenciando los incendios en Kalimantan, que dicen es “el mayor desastre ambiental hasta ahora del siglo 21”.

También confiamos encontrarán algún tiempo para leer extractos de los muy interesantes libros de memorias de Leonard Lassalle, Mardiyah Tarantino y Pak Haryono. Finalmente, un artículo muy inusual, un relato de ficción de Subud en una novela de los 60.

¡Disfrútenlo!

Con mucho amor. El Equipo de Subud Voice ■

Una nueva charla de Ibu Rahayu

15 CDK 15: Charla de Ibu Rahayu a los AIs del Área 1 y a los ayudantes y Comité de la Gran Yakarta, Cilandak 7 de noviembre de 2015: Grabación 15CDK15: Traducción final por Raymond Lee. Derecho de autor © por la Asociación Mundial Subud. Inc. Todos los derechos reservados.

Después de celebrarse el congreso en México, cada uno de nosotros necesita comenzar a ser introspectivo, mirarnos a nosotros mismos, y despertar nuestro verdadero ser mientras adoramos a Dios a través del latihan. Es la forma de ser para ustedes, como alguien que mantiene y continúa las cosas como Bapak nos guió, mientras él se esforzaba por poner en práctica lo que había recibido para la humanidad. Después de todo, el latihan es una forma de realidad, lo que significa que es una realidad que los miembros Subud pueden atestiguar. Sin embargo, quienes no son o aún no se han convertido en miembros Subud no la pueden atestiguar. Ni siquiera pueden imaginarse qué es Subud.

Y todos ustedes aquí, que son desarrollados en sus pensamientos y sentimientos, están a veces aún influidos por sus propias opiniones y habilidades a tal extremo que quieren cambiar las cosas o introducir nuevas ideas que ciertamente no están en línea con lo que Bapak recibió, es decir Subud. Si ustedes fueran realmente aquel con el que Dios intentó guiar a la humanidad, ciertamente recibirían algo diferente a Subud; sería algo diferente. Pero si reciben cualquier cosa mientras estén en Subud, eso significa que deben seguir a Subud. El problema es que en estos días hay muchas divisiones, cambios y desarrollos: lo que solía ser uno se convierte en diez, y puede convertirse en cien, y hasta podría dividirse en mucho más que lo que debería haber.

Estoy preocupada porque el último congreso mostró que los miembros Subud no sienten el contacto con el poder de Dios tan fuertemente como lo sentían cuando Bapak aún estaba vivo. Por supuesto, entiendo que los avances tecnológicos y el mundo material requieren mucho de nuestra atención, y también pudiera haber otras razones para ello.

Sentir menos el contacto puede provocar que se pierda la conciencia de su verdadero ser y dar prioridad a lo que se necesita en este mundo. Como resultado de ello, las ideas y pensamientos que en el pasado no tenían espacio en el contacto entre ustedes y el poder de Dios, originan el sentimiento de que las cosas andan mal en Subud, que ya no está en línea con sus propios intereses mientras viven su vida en este planeta. Entonces todo tipo de cosas pasa que provoca o hace que pierdan la fe en Subud.



En verdad, si eres verdaderamente Subud y si Subud eres tú, no hay límite: estás contenido en el poder de Dios, y el poder de Dios está en ti. Eso no significa que eres Dios, ¡no! Pero no hay separación ente tú y el poder de Dios; están unidos. Sin embargo, como se dijo antes, ciertamente no toda la gente Subud puede aún sentir eso. Si no comenzamos a aprender a mantener y promover lo que ya tenemos, lo que poseemos, pudiéramos finalmente perderlo.

Para leer toda la charla vaya a: www.subudlibrary.net ■

¡Los que se fueron!

Lawrence Brazier escribe desde Austria sobre la experiencia de recibir a una familia de refugiados...

Austria ofrece aún algunos de los más bondadosos aspectos de nuestra terrenal existencia. Unos ciervos pastando en el prado cruzando la carretera desde nuestra casa. Pastaban con satisfacción, aparentemente ajenos a todo lo demás, entonces de repente se tensaron, y miraban, alertas, mirando fijamente, cuando un carro, más probable un tractor, pasaba por la carretera. Aun a distancia puedes ver la súbita tensión en sus flancos, que comienzan a temblar antes de salir en lo que parece ser un suave trote, ¡pero que no es otra cosa que ganar terreno rápido!

El aspecto material de Austria es también totalmente evidente. Salvo unas pocas calles desgastadas en las grandes áreas urbanas, no hay barrios bajos, ni guetos. Aquí encontrarás la mejor agua del mundo, alguno de los mejores servicios médicos y los mejores cirujanos. Los austríacos son tenaces y desde un punto de vista material Austria lo tiene todo.

Familia afgana recibida por Lawrence & Romana Brazier en Austria. Setahesh, Shaima, Naza y Milad



Además, ellos donan a la caridad más per cápita que cualquier otra nación en el mundo. Alemania, por supuesto, es muy parecida. ¿A dónde un refugiado quisiera dirigirse si no a un paraíso terrenal? Austria es un país prolijo de gran belleza; como un gigantesco campo de golf, visto desde arriba.

El desafío es sobre cómo dar

Es ahora de común conocimiento que cuando las Naciones Unidas decidieron cortar fondos por más de la mitad para mantener los campamentos de refugiados en el Cercano Oriente fueron aparentemente incapaces de prever las consecuencias. El más de cincuenta por ciento ahorrados ha resultado ahora en más costos, alcanzando tres o cuatro veces los supuestos ahorros. Con muy poca esperanza de una existencia decente, los refugiados salieron para Europa. Cientos de miles han llegado. Los políticos hablan, los contribuyentes gruñen. El desafío no es realmente sobre dar, ¡es sobre cómo dar!

El Lío para Acabar Todos los Líos

Teníamos nuestros nombres en la lista de alojamiento y caímos en un lío burocrático para acabar todos los líos. Nuestra idea fue la de tener una buena y pequeña familia, un esposo, una esposa, un hijo. Nos informaron que los deseos personales no eran parte del acuerdo, lo que es justo. Llevó cerca de cuatro semanas antes de que un hombre de la agencia de refugiados tocara a nuestra puerta.

Trajo consigo a una joven mujer y dos hijos de Afganistán. La mujer era joven, de 32 años, los niños eran preciosos. El pequeño, de siete años, estaba delicadamente serio. La pequeña, de tres años, estaba tan redonda como un balón en miniatura y era seductoramente oscura, haciéndome recordar una uva burgundy. También era toda una carga de determinación con dos piernas.

El esposo aún estaba perdido en la multitud de unos diez mil sacados de Hungría y siendo conducidos sin ceremonia a través de Croacia y Eslovenia. Después de cuatro días recibimos una llamada informándonos que él venía a camino pero que no se sabía cuándo llegaría.

Él trajo a un niño de diez años consigo. Romana y yo tuvimos visiones de connivencia. Lo que quiero decir es que nuestra casa no es tan grande. Ya nuestro ideal de tres personas se convirtió en cuatro y luego en cinco. Resultó que el niño de diez años estuvo separado de sus padres todo un mes previamente, nuestro hombre se hizo cargo de él mientras caminaron y anduvieron en ómnibus las últimas cien millas hasta la frontera austríaca. Interminables llamadas telefónicas permitieron localizar a los padres del niño en el país, en un campamento cerca de Klagenfurt en Carinthia y pronto pudieron reunirse.

Es obvio que siendo escritor y viviendo en Austria estoy propenso a escribir sobre el actual flujo de refugiados. Me siento avergonzado si me encuentro intentando cualquier tipo de floreo estilístico debido a que obviamente no hay diversión alguna en este asunto. El modo de informar del Sr. Hemingway sería el más apropiado. El invierno está llegando. Ellos duermen sobre el suelo, envueltos en frazadas. Hay escarcha sobre la frazada al amanecer. Ellos tiritan, esperando por el sol. Este es el verdadero y real estilo de escribir, un estilo que no es en realidad un estilo.

Más Ligero Ahora

Pero puedo permitirme estar más ligero porque nuestra familia invitada la está pasando bien. Romana se enroló en todo un alto engranaje y puso a todas las damas de su red en función. Todos los días llegan cosas. Ahora tenemos más ropa de lo que una familia pudiera razonablemente necesitar. Oímos la divertida historia de Inga informándole a su esposo Franz que necesitaba un nuevo anorak. Esto era algo nuevo para Franz, pero nuestro hombre de Afganistán se equipó para el invierno.

Estoy de un lado para otro poniendo estantes y barras para colgar cosas. Romana asumió el trabajo de documentación y dentro de una semana el pequeño Milad estará asistiendo a la escuela, yendo con mucho frío y sin una palabra de alemán. La pequeña Setahesh ya está asistiendo al kindergarten.

Su papa, Nazar, y su mamá, Shaima están asombrados de cómo las cosas cambian tan rápidamente. Tienen tarjetas de solicitud de asilo pero no se garantiza la aceptación. Las tarjetas llevan sus nombres y fechas de nacimiento. El apellido lo dan incorrectamente. Las fechas de nacimiento son frecuentemente desconocidas y sólo supuestas. La mayoría de quienes se registran dicen, '1ro de enero', y luego añaden un año aproximado.

Esta gente es musulmana shia ismaili, de lo cual Romana y yo no tenemos el más mínimo conocimiento. Es suficiente saber que los ismailis son perseguidos por el Talibán y los Daesh. La vida diaria se ha reducido a una pura lógica cuando es posible. Las diferencias culturales son muy ignoradas. Shaima tuvo un dolor de muela y rápidamente señaló que ese dolor es definitivamente el mismo en todo el mundo.

Lentamente inculcamos la idea de que hay poco de que divertirse en nuestro hogar, pero que desde aquí pueden construir sus vidas. Como personas medianamente pasivas tendemos a apartarnos de complejidades mentales. No obstante tener diferencias culturales, hay que admitir que Shaima es una cocinera sensacional, quien para mi delicia, usa toneladas de especias. Su carne la coloca en el horno en agua de cebolla, que la hace maravillosa.

Algo evidente es que nosotros, Romana Madar y Lawrence Padar, han logrado el estatus de jefes de familia. Rara vez hemos experimentado tal deferencia y rara vez nos hemos sentido tan grandes. Estamos conscientes de que las familias en Afganistán son casi tribales y funcionan estrictamente en líneas jerárquicas. Hay el claro peligro de que Romana se convierta en algo así como una madre tribal sustituta. El Señor sabe cómo podré tratar con tan desacostumbrado respeto. Nuestros propios hijos, que son todos crecidos, se mantienen observando cautelosamente. De cualquier forma ellos siempre nos han considerado un poco bobos.

Ya que somos jubilados cada día nos levantamos juntos. Shaima habla un poco de inglés entrecortado, Nazar un poco de alemán simple. Encontrar un Corán en nuestros estantes tiene que haber sido desconcertante, sin mencionar mi 'Alá' murmurado de repente cuando me di un golpe en la rodilla. Nos hemos entendido y nos llevamos muy bien.

Hemos adoptado una actitud de Inshallah (*Nota del traductor: forma musulmana de decir Dios mediante*). Confiando en Dios, en la Vida, en la Previsión. 'A propósito,' Romana dijo la otra noche, '¿sabías que Shaima está embarazada?' Suspiré acariciando una imaginaria barba.

Podemos ayudarlos a reconstruir sus vidas

[Carlota Simonsson escribe sobre su vista a los refugiados en Calais...](#)

Mi nombre es Carlota, tengo 12 años de edad y curso el octavo en la vieja Escuela Primaria de Lewes. Durante este semestre de otoño mis amigos Sasha, Pearl y Dhiva fuimos juntos con nuestras mamás al campamento de refugiados de Calais que se encuentra a dos horas por carretera desde donde vivimos aquí en Lewes.

Antes de salir, Sasha y yo vendimos cake y Pearl recaudó dinero en su escuela en Hove ¡y juntos recaudamos algo más de £700! Pearl también hizo una colecta de muchas frutas para traer e igualmente recolectó mensajes de apoyo para los refugiados, de mis amigos y sus familias.

El día que llegamos ayudamos a clasificar las donaciones en el enorme almacén de la caridad local L'Auberge des Migrants. Hay una masiva cantidad de ropa, tiendas, juguetes, productos de higiene, sacos de dormir, camas de aire, etc. proveniente de toda Europa. Los voluntarios han elaborado un sistema de filtrar los artículos a fin de estar seguros de que son apropiados para las necesidades de la gente, entonces los traen a los refugiados en el campamento.

Es muy importante si estás pensando en donar cosas, que te asegures que estén limpias, en buenas condiciones y que sean útiles. ¡No se necesita ni calzado de tacones altos ni vestidos de fiesta! ¡Encontré cosas como viejos y usados cepillos de diente, ropa extra grande (nadie en el campamento tiene sobrepeso) trajes de fantasía y lana difícil de secar! Tuvimos que darlo a otra caridad o deshacernos de ellos.

Carlota (al centro en pullover beige) con sus amigas fuera de la Cocina Popular en la 'jungla' de Calais. La dama con su dedo arriba es la Héroe, la chef de Iraq, mencionada en el artículo...

Dentro de la 'Jungla'

En el segundo día entramos a la 'jungla' Este es el campamento donde están los refugiados. Lo han nombrado así porque es un lugar digno de animales, como ellos dicen. Se siente más como una jaula; hay mucho alambre de púa y policías franceses patrullando el lugar. Yo estaba nerviosa, pero también excitada.



Yo estaba sorprendida por toda la basura sobre el piso y toda la gente amontonándose alrededor de nuestro carro. Lo próximo que ves son tiendas y restaurantes provisionales construidos por los refugiados, pero están destartalados y hechos de paletas de madera y láminas de plástico sin un diseño apropiado.

Yo estaba sorprendida por toda la basura sobre el piso y toda la gente amontonándose alrededor de nuestro carro. Lo próximo que ves son tiendas y restaurantes provisionales construidos por los refugiados, pero están destartalados y hechos de paletas de madera y láminas de plástico sin un diseño apropiado.

Hay mucha, mucha gente: cerca de 6000 - 7000 y más continúan llegando cada día. También han construido una iglesia y mezquitas. Ellos vienen de países asolados por la guerra como Afganistán, Siria, Iraq, Sudán, Etiopía, etc. Todos están en tiendas y refugios detrás de la sucia y principal carretera sobre dunas de arena. La mayoría duerme sobre el suelo desnudo. Hay mucho viento y fango.

Sólo hay unos pocos grifos de agua para todo el campamento. Los servicios sanitarios portátiles están inundados y tienen agua contaminada. Hay enfermedades difundiéndose debido a esto. ¡Necesitan filtros de agua desesperadamente! La gente tiene también que esperar en cola hasta seis horas para darse un baño. ¡Se necesita construir más baños!

¡No se necesita ni calzado de tacón alto ni vestidos de fiesta!

Se siente un poco irreal que todo esto esté pasando a sólo 100 millas de distancia de nosotros. Trajimos botellas de gas a una nueva familia siria que ha llegado hace dos días y necesitaban cocinar. Del dinero de los cakes les compramos una enorme olla de hacer arroz, pan y huevos. La pareja tiene tres hijos, de tres, cinco y seis años. Todos muy buenos mozos, con pelo castaño y penetrantes ojos azules. Nunca he visto ojos así.

También nos invitaron a sentarnos con un grupo de 5 sudaneses en su tienda. Nos hicieron té y nos dieron aceitunas. Fueron muy generosos, aun teniendo tan poco. Nos contaron sus historias. Allá en su país la mayoría de sus parientes han sido asesinados.

¡Irreal! Esto está pasando a sólo 100 millas de donde vivo...

En Busca de una Vida Segura

La razón por la que hay tanta gente en el campamento es debido a su deseo de venir a una vida segura en Inglaterra.

La mayoría no tiene visa ni pasaporte por lo que tratan de saltar a los trenes o agarrarse de los camiones tratando de cruzar el canal.

Esto, por supuesto, es muy peligroso. La mayoría se rompe las piernas y los envían a centros de detención cuando los cogen. Algunos mueren electrocutados. Pero dicen que necesitan la oportunidad, al igual que todos.

Cuando haces una distribución, los voluntarios llegan y hacen cadenas humanas. Esto funciona con los refugiados que se alinean cerca de la camioneta y uno por uno piden lo que quieren y su talla. Entonces los voluntarios de la camioneta tratan de encontrar el artículo.

Cuando por primera vez hice una distribución vine en septiembre y tenía miedo porque el sistema aún no se había inventado: todos se lanzaban hacia el carro ya que tenía ventanas oscuras, presionaban sus caras contra la ventana y tocaban a la puerta.

Pero perdí mis miedos cuando conocí a la gente, les di la mano, y oí por todo lo que han pasado. Eso me tocó y quiero hacer más para ayudar en cualquier forma que pueda. Es duro olvidar una vez que has estado allí.

Campamento de refugiados de Calais.

Ahora, con el invierno aquí se necesitan más donaciones y es importante que se construyan refugios abrigados y cálidos para ellos a fin de que sobrevivan en el frío. No hay una caridad oficial como Oxfam o la Cruz Roja, por lo que todo depende de gente como usted y yo y de grupos pequeños que los ayuden.

Mi Parte Favorita

Mi parte favorita fue trabajar en la Cocina Popular. Este es un lugar donde los refugiados y los voluntarios cocinan juntos todos los días para 1000 personas hambrientas.



Perdí mis miedos cuando conocí a la gente

Al chef le dicen Héroe y es una refugiada de Iraq. Ella era chef de cocina allá y sabe cómo hacer la comida adaptada al gusto de esa gente: ¡muy salada! Me encanta ver como todos lucen tan

felices después de darles un plato, luego de una larga cola. La atmósfera era agradable porque todos se sentían iguales.

Pienso que si todos nos unimos podemos ayudar a esa gente a reconstruir sus vidas y tener un nuevo comienzo. Espero que cada persona que lea esto pueda contribuir en una u otra forma.

Si sienten poder trabajar voluntario en el campamento por favor visiten este sitio web <http://www.calaidipedia.co.uk> y únanse a esta página en Facebook **Lewes Actions for Refugees** para actualizaciones regulares e información de cómo donar.

EL CONGRESO MUNDIAL 2018 EN FREIBURG

Mensaje del Ejecutivo de la WSA

Durante el último fin de semana de noviembre tuvimos una reunión en Königswinter para trabajar juntos a fin de seleccionar entre Bonn o Freiburg, basado en cual serviría mejor a nuestras necesidades como lugar para el Congreso Mundial Subud 2018 en Alemania.

Cuando Alemania fue seleccionada para hospedar el próximo congreso mundial, nuestra primera opción fue Bonn, y el ultramoderno lugar que teníamos en mente aún estaba en proceso de construcción en ese momento.

Cuando comenzó a funcionar en junio de este año, supimos sobre las nuevas condiciones para el contrato y otros criterios, como espacios de latihans, costo, flexibilidad en el uso de espacios para cuidado de niños, flexibilidad para opciones de servicio de comida y bebida y otros. Mientras recogíamos esta información nos dimos cuenta de que nuestra segunda opción, Freiburg, nos ofrecía mejores condiciones, y así comenzamos a considerarla más seriamente.

Después de un intenso proceso de comparación de realidades llegamos a la unánime conclusión de que Freiburg ofrecía la mejor opción. El test posterior confirmó que Freiburg (cerca del Bosque Negro) era la selección correcta, también en términos de la calidad interior requerida para este congreso. Encima de eso nos ahorraría una cantidad significativa de dinero.



Sentimos que la buena colaboración entre los ayudantes y el comité, al igual que entre el Subud internacional y Subud Alemania, era guiada por un profundo sentido de unidad y armonía, acompañada por el latihan a través de toda la reunión.

Desde enero del 2016, comenzaremos a centrarnos en formar el equipo organizador del congreso, dirigido a brindar un maravilloso Congreso para nuestra Asociación Mundial Subud, así que si se siente inspirado en contribuir a este equipo, por favor contacte a nuestra secretaria de la WSA, Salamah Leclaire (wsa@subud.org).

Nos ahorrará mucho dinero...

Manténgase sintonizado para más información sobre Freiburg y nuestros planes concernientes al Congreso Mundial 2018. Recibirán más detalles en las revistas de diciembre. Esperando por el nuevo año de preparación.

BASARA 2016

Davina Flynn, de SYA escribe...

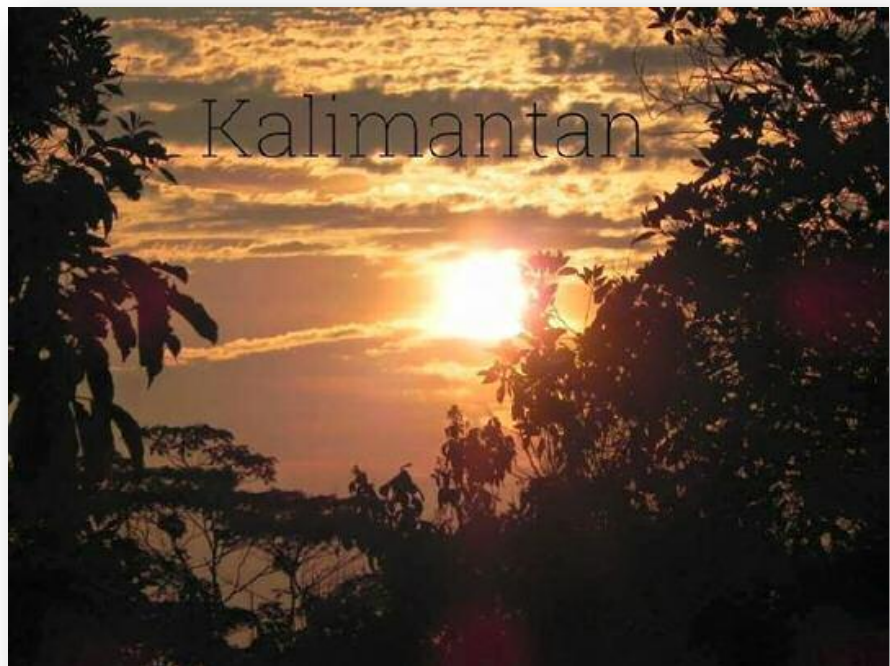
El Campamento Internacional Juvenil Basara es la creación de un grupo de jóvenes, surgido del Congreso Mundial de Puebla 2014. Allí nació el deseo de crear un evento que uniera a la Juventud Subud de todo el mundo en un ambiente similar a ese del congreso mundial, pero con una atmósfera exclusiva de 'festival juvenil'.

La Actividad Internacional Subud de la Juventud (SYA) y la Juventud de Indonesia han estado trabajando juntas durante el año pasado a fin de crear un plan de acción, y lo presentó al Consejo Mundial Subud en su reunión de Chile en septiembre pasado. Basara tiene el apoyo de todo el consejo y parece que gran parte del mundo Subud quiere involucrarse... ¡Y ciertamente que deberían hacerlo!

En diciembre del 2016, te invitamos (Jóvenes Subud, abiertos o no, desde los 16 a los 35 años de cualquier parte del mundo) a que te nos unas en

Rungan Sari, el Oasis Subud ubicado justo en las afueras de Palangka Raya en Kalimantan, Borneo, Indonesia.

¡Tráigannos el Nuevo Año! Pasen 10 días, desde el 27/28 de diciembre, hasta cerca del 5 de enero (las fechas exactas se confirmarán muy pronto) explorando la selva cerca de Runga Sari, en caminatas, nadando en lagunas, involucrándote en proyectos sociales para cambiar, latihans diarios (si te abren), excursiones y compartiendo sesiones (si no eres), representaciones, bailes nocturnos, cocinando, reuniéndote, aprendiendo, escuchando y ESTANDO presente, en un lugar rodeado de gente joven y enérgica que está hambrienta de nuevas experiencias o propósitos.



Creando un evento en
Kalimantán... Encuentro
de la juventud de todo el
mundo...

El sitio web estará completo muy pronto, y encontrarás allí todos los detalles que necesitas, desde cómo llegar allí, costos, fechas, programas, seguridad, y otros. Mientras tanto, podemos felizmente compartir esa parte del programa que involucrará actividades de grupo, sesiones y seminarios explorando creatividad, cultura, latihan, empresa, salud, y un gusto de lo que todas las alas de Subud aspiran a lograr a través de su trabajo.

¡Los Ayudantes Internacionales también estarán presentes en Basara, lo que significa test exploratorios para toda la Juventud y un increíble programa kejiwaan!

Hasta ahora estamos anticipando unos 100 jóvenes miembros Subud de todo el mundo. ¡Así que por ahora, a las Actividades de la Juventud Subud le gustaría animarlos a que se exciten y ahorren! En un año hay bastante tiempo, y planeamos hacerlo tan asequible como podamos.

Conéctate con tu grupo local, con otros jóvenes en tu área, país o zona y comienza a planificar algún evento de recaudación: ¡Un Café Musical, una obra o producción abierta al público, cualquier cosa! ¡Comienza ahora con lo que tengas, y luego trasládalo a otros miembros o amigos o familia para que tu idea crezca. ¡Lo que sea, participemos en Basara 2016!

Por favor vayan a 'Basara International Youth Camp 2016' en Facebook ¡y Disfrútenlo! Publicaremos el enlace al sitio web aproximadamente el mes próximo... Manténganse sintonizados.

UN CONCIERTO MUY ESPECIAL – NOV 27, 2015

Robiyan Easty escribe desde Atenas...

Un recital muy especial y único por el barítono bajo Christophoros Stamboglis y la pianista Ary Sutedja-David, la viuda de Mikhail David, tuvo lugar en Atenas el sábado 22 de noviembre, frente a una audiencia de cerca de 300 almas. Christophoros ofreció su talento generosamente en apoyo del nuevo Fondo de Becas Mikhail David, creado en recuerdo de nuestro muy querido hermano Mikhail, para continuar su generosidad, ayudando a otros en esta forma durante su vida.

Ambos artistas sacaron tiempo de sus ocupados programas para ensayar y ejecutar este recital, con Ary viajando desde Indonesia para unos pocos días de ensayo y volando de regreso a Yakarta al día siguiente. El evento fue una presentación conjunta de la Asociación de Subud Grecia y la Casa de Chipre, la rama cultural de la Embajada de la República de Grecia, con la cual la madre de Mikhail tuvo una cercana relación por muchos años.

Fuimos honrados por la presencia de su Excelencia el Sr. Bahanadewa, el Embajador Indonesio en Grecia y su esposa y también por la Señoras Panagidou y Mikhailidou de la Casa de Chipre. Mucho se les agradeció a ambos y a Panos Stamboglis por su trabajo en apoyo de la organización de este evento. La Casa de Chipre también convenció a la Fundación Michalis Cacoyannis a dar de gratis el uso de este teatro.



La foto muestra un gran retrato de Mikhail David. Parado frente a él está Louiza Sofianopoulou, presidenta de Subud Grecia, contándole a la audiencia sobre la Fundación de Becas y sobre Subud.

Ary ha interpretado en toda Indonesia y en muchos otros países. Ella y su esposo Mikhail concibieron y organizaron los extraordinarios Festivales JakArt en Yakarta. Comenzando en el 2001 JakArt montó 1700 eventos en 700 lugares, con más de 3000 artistas de 50 países. En el 2002 fue refrendado por la UNESCO. En el 2004 junto con el Festival de las Artes de Singapur, el Festival Internacional de las Artes de Shanghái en China y el Festival de las Artes de Hong Kong, JakArt fundó la Asociación Asiática de Festivales de las Artes (AAPAF por sus siglas en inglés).

Ary está activa como pianista solista y pianista de música de cámara, dando clase magistrales y varios talleres en instituciones educacionales. Actualmente, también dirige una escuela de música en Wisma Subud, Cilindak, Ary viaja mucho como consultante para organizadores de festivales por toda Asia.

Estas sublimes fuerzas de vida, la *ilofi* y la *qudus*, son las que abren constantemente el camino a las siete fuerzas de vida, incluida la humana. Por medio de su guía los seres humanos pueden evitar separarse de la influencia de las fuerzas que hay dentro de ellos. La fuerza llamada *ilofi* o Espíritu Santo, es la que ustedes reciben y sienten en su Latihan. 59OSL2

La primera mitad del programa fue muy operática en su naturaleza, incluyendo canciones por Lully y Verdi. La segunda mitad fue más ligera, a tono con canciones por los muy amados compositores Manos Hadjidakis y Cole Porter. Mientras Christoforos daba descanso a su voz, Ary tocó una adorable pieza indonesia por Jaya Suprana titulada Tembrang Alit. Para la segunda mitad Ary y Christoforos se cambiaron de ropa, hecha de un tejido estampado con diseños que Mikhail hizo espontáneamente en el escenario, para la música que Ary y un trio ejecutaron durante una gira por Indonesia. Trabajaron en 51 ciudades donde tocaron para audiencias entusiastas que mayormente nunca habían oído música occidental clásica

Christoforos ha estado cantando por muchos años con la Ópera de Atenas y ha aparecido en algunos de los más grandes teatros líricos del mundo, incluyendo la Ópera Metropolitana, la Real Casa de la Ópera de Covent Garden, el Teatro Real, et al., interpretando más de 80 papeles diferentes. Él ha tenido muchos conciertos como solistas y grabado para varias firmas. En el 2002 Christoforos hizo un CD de canciones por Mikis Theodorakis patrocinado por un miembro Subud de Los Estados Unidos que se sintió impresionado por su interpretación de éstas en la reunión de la Zona 4 en Grecia.

Mikhail y Ary crearon el extraordinario Festival YakArt

Los miembros Subud Ary Sutedja David (pianista) y Christophoros Stamboglis (barítono bajo) actuaron vistiendo ropa multicolor diseñada a partir de pinturas hechas por Mikhail.



REBECA WILD – UNA MUJER QUE VIVIÓ SUBUD

Lucie Grabe, Ayudante Nacional de Alemania, escribe...

Conocí a Rebeca por vez primera en una de sus charlas 'Erziehung zum Sein' 1991 en Bavaria. Su primer libro lleva el mismo título (Título en inglés: Criando Niños Curiosos, Creativos, Competentes – originalmente, Educación para Ser.)

Ella dio la charla junto con su esposo Mauricio Wild. En esa época yo aún estaba en la academia de drama en Ulm y me fascinó su visión de la vida, que estaba basada en un enfoque biológico y muy práctico.

Tuve muchos “Momentos Ajá” durante esa charla. Y no sólo debido a su no directiva actitud (pie de nota *1) hacia la educación, sino fundamentalmente debido a su actitud para la vida en general; una vida en la que los seres humanos desarrollan sus verdaderos seres sin manipulación externa, y donde tratamos a los otros de forma muy fraternal.

Subud Voice en Español. Enero2016

Página 14 de 29

Rebeca Wild con Mauricio Wild en el fondo.



Después que descubrí Subud a través del trabajo de Rebeca y Mauricio Wild, también entendí cuan holísticamente vivió Subud la pareja. Ellos no sólo fundaron PESTA, un proyecto de guardería y escuela cerca de Quito en Ecuador. Ellos dejaron atrás la idea de una escuela y crearon centros de actividad autónoma, donde los padres son parte de la creación del ambiente de juego y aprendizaje de los hijos.

Era un lugar donde ellos (los padres) podían también mantenerse aprendiendo

ellos mismos y por ejemplo desarrollar una real comprensión de las matemáticas usando y trabajando con materiales prácticos. (ver pie de nota *2)

Los adultos que emplean tiempo en tales ambientes de juego y aprendizaje, son capaces de muchas cosas por ellos mismos y de apoyar a los niños en su aprendizaje de forma no directiva.

Pero los Wilds también mostraron que la creación de una cultura verdaderamente humana, donde uno de los cimientos básicos es el contacto respetuoso entre lo viejo y lo nuevo, es también enormemente dependiente de un buen ambiente económico.

Ellos ganaron experiencias sobre la forma de vida en una economía que trata con recursos, valores, productos, tiempo y dinero, a diferencia de la nuestra, occidental y materialista. Así desarrollaron y difundieron una estructura económica alternativa en muchas provincias de Ecuador, a la que nombraron red ECOSIMIA. Está basada en el intercambio de productos y servicios, sin dinero oficial alguno.

Con eso inspiraron a mucha gente en sus viajes a través de Europa y especialmente en los países de habla alemana, lo que llevó a muchas nuevas iniciativas.

“Queremos respetar los verdaderos procesos de la vida” es todavía probablemente una fundación en la escuela Niederhof en Lilienfeld, donde trabajé por dos años, cuando comenzó este proyecto. Al igual que en la escuela Rappelkiste en Potsdam y en la escuela Maturanahaus en Emmendingen, sólo por nombrar 3. Y cerca de todos estos proyectos, se desarrolló un grupo Subud.

Expresando la
esencia de Subud

Mi esposo Samuel y yo tuvimos la oportunidad de experimentar personalmente el trabajo de Rebeca y Mauricio Wild en Ecuador y de ayudar a organizar parte del programa de Cuidado del Niño para el Congreso Mundial en Bali 2001 junto con ellos. Nunca olvidaré la forma que ella tuvo sobre su trabajo, con mucha dedicación y alegría al mismo tiempo

El Programa de Cuidado del Niño y la Juventud en el Congreso Mundial en Innsbruck 2005 fue también influido por el enfoque de los Wilds. En un congreso nacional alemán, no hay ni que decir que los niños han tenido cuartos amorosamente preparados con amables adultos presentes con

ellos y son igualmente bienvenidos al congreso. Varios adultos se sienten felices al contar historias, tocar música, jugar para viejos y jóvenes, a fin de que todos los grupos etarios puedan disfrutar un bello tiempo juntos.

Para mí Rebeca y Mauricio son un maravilloso ejemplo de cómo la gente puede traer la esencia de Subud al mundo a través de su trabajo y sus vidas y cómo otros pueden experimentarlo a través de ellos. La mayoría de los padres y maestros nunca supieron sobre Subud como una organización internacional que practica el latihan para desarrollar nuestros internos. Pero mucha gente de su audiencia internacionalizó la esencia de las experiencias de Rebeca y Mauricio Wild, por lo que el espíritu de Subud para convertirse en un verdadero ser humano, crece y florece en muchas familias y proyectos en todo el mundo.

¿Qué necesita actualmente más nuestro mundo que proyectos que traigan esperanza para un mundo en que valga la pena vivir y una verdadera humanidad?

En el 2013 el último libro de Rebeca, "Entwicklungsetappen," (*Nota del traductor: en alemán "Etapas de Desarrollo"*) se publicó, y en él escribió lo siguiente sobre la edad... "Cuando llegue nuestro tiempo de abandonar este planeta, estaremos muy agradecidos cuando no hayamos perdido el contacto con el origen de nuestra vidas en todas nuestras interacciones con el mundo externo y para que la esencia de las experiencias que estuvieron enlazadas muy cerca de nuestro interno, puedan llevarse al próximo mundo y aún satisfacernos, aunque las circunstancias sean muy diferentes... podemos sentirnos relajados, porque no sólo llevamos la esencia de nuestra experiencias al más allá, sino que también dejamos buenas huellas sobre esta tierra."

Dejando buenas huellas sobre esta tierra.

En agradecimiento y profunda conexión con mi querida hermana Rebeca y en memoria de esta bella mujer, cuya alma no murió.

Notas al pie:

*1: Los Wilds llamaron a sus sistemas educativos un sistema activo, pero cambiaron a no directivo. Quisieron expresar que los adultos no interrumpen al niño, ni determinen cuándo y cómo tiene que aprender. En su lugar los niños aprenden de forma muy autónoma en su propio tiempo. En esa forma desarrollan una profunda comprensión en muchas áreas, en lugar de sólo acumular conocimiento que frecuentemente se olvida muy rápidamente de nuevo. Y conocimiento sin una real comprensión, los Wilds siempre lo vieron como una razón del por qué la gente trata a nuestros ecosistemas sin respeto alguno.

*2: Algunos de esos centros de aprendizaje autónomo se ubicaron en aldeas, donde aún había muchos analfabetos. Los niños al igual que los adultos podrían beneficiarse de los materiales (por ejemplo los materiales Montessori) para desarrollar su lectura y escritura. ■

Por lo tanto, si creen de verdad en la Grandeza de Dios, se entregan, confían en Él y lo aceptan todo con sinceridad, Dios guiará a su ser interno de una manera inesperada, sin que lo pidan y sin que lo deseen. Dios cuidará de ustedes constantemente, les enseñará y les guiará. Lo que se requiere es que siempre que reciban y hagan el latihan, no utilicen de manera alguna su corazón y su intelecto. Porque utilizarlos es abrir la puerta para que la influencia de las fuerzas bajas entre en ustedes. 63LIM1

Nuevo Sitio Web Para Que Los Artistas Vendan Su Arte

Sahlan Diver escribe...

Si eres artista que quieres vender tu trabajo, no puedes seguir ignorando la Internet. ¿Pero qué haces? ¿Tener tu propio sitio web? Eso no es fácil y si no eres técnico, ¿a dónde irías por consejo? Y, no sólo puede ser caro, sino que tener un sitio web no es garantía de éxito si no entiendes como sacar la mejor ventaja de las oportunidades de venta que ofrece Internet.

Un nuevo sitio de venta de arte, diseñado por dos miembros Subud, uno un artista profesional, el otro un experto profesional en computadoras, resuelve ese problema para ti. El sitio web se llama bid4art.com y cualquier artista, ya sea profesional, estudiante o amateur puede registrarse y cargar 6 imágenes de forma gratuita en bid4art, o alquilar un espacio para una mayor galería, como se requiera.

bid4art

The online auction of original works of art by professional, amateur & student artists for home or corporate art-loving buyers.

Click image to go to gallery
[Click here to SEARCH for specific artists or art categories](#)

BROWSE PREVIOUS

BROWSE NEXT

HOME | MANAGE MY ART | VIEW MY ART | UPGRADE | LOG OUT | SEARCH

Una de las páginas de exploración de bid4art. El sitio web tiene extensas facilidades de búsqueda

bid4art rompe un nuevo terreno en un número de formas. En primer lugar, no hay un proceso de selección; tú, el artista, decides qué exhibir en tu galería bid4art. En segundo lugar, bid4art es un lugar de subasta, similar a populares sitios de subasta en línea tales como Ebay. De nuevo, tú, el artista, estableces el precio guía para cada obra de arte, y puedes establecer un precio de reserva para que tu obra no pueda venderse por debajo de ese precio. En tercer lugar, la comisión por la venta es tan baja como el 10%, mucho más baja que lo que encuentres en cualquier otro lugar. Los artistas pueden razonablemente tener preocupación sobre vender a compradores desconocidos en el Internet. Bid4art ha construido salvaguardas internas para minimizar la posibilidad de fraude. Cuando un comprador ha hecho una puja exitosa, se le exige hacer un pago por tarjeta de crédito a bid4art. Cuando el pago ha sido confirmado, al artista se le solicita empacar la obra para enviarla. Bid4art organiza una compañía profesional de transporte para recoger la obra de arte (el comprador paga el costo de transportación) y cuando el comprador firma confirmando la entrega, entonces bid4art paga al artista. Simple y seguro tanto para el artista como para el comprador.

Bid4art.com funciona en la actualidad sólo para artistas con base en el Reino Unido, con los precios de la obra de arte en libras esterlinas, pero paralelamente para las zonas postales irlandesas y de la UE, con los precios en euro, estarán listas en el nuevo año. Finalmente el plan es ampliar el sitio web para otras partes del mundo y en idiomas diferentes al inglés.

bid4art tiene otras ventajas demasiado numerosas para mencionarlas en este corto artículo. Visite <http://www.bid4art.com> para hallarlas. Si tienes algunas preguntas, eres bienvenido a contactar con los propietarios, Marcus Bolt (01179 780 460), o Sahlan Diver (por email a support@bid4art.com).

ÚLTIMA HORA: bid4art.com Lanza OFERTA. Para marcar la apertura de bid4art.com estamos ofreciendo un limitado número de 20 espacios de galería a los artistas, completamente gratis, debido a que nos urge disponer de imágenes desplegadas en el sitio antes de que el público pueda acceder a éste. Para reservar su espacio de galería gratis antes de que expire esta oferta, vaya a (pinche el enlace apropiado abajo):

<http://www.bid4art.com/irl/LaunchOffer.php> --- solo para artistas con base en el RU

<http://www.bid4art.com/irl/LaunchOffer.php> ---- solo para artistas con base en Irlanda

<http://www.bid4art.com/eu/LaunchOffer.php> --- solo para artistas con base en Europa

Entonces llene el formulario en la página y pinche el botón GET FREE GALLERY (obtenga la galería gratis) en la columna derecha.

Lo que Bapak ha estado diciendo está de acuerdo con las palabras de los profetas. Por ejemplo, Cristo y Muhammad dijeron a toda la humanidad que la gente podía encontrar el Poder de Dios dentro de ella si pudiera purificar su carácter, ser paciente en sus sentimientos y amar a Dios de verdad. **59CCS1**.

Susila, Budhi, Dharma y Subud, simbolizan al ser humano que es capaz de recibir el Don de Dios, el contacto con la Grandeza de Dios. En realidad, para el ser del humano, representa la manera de poder recibir de verdad todo lo que necesita en su vida y así poder adorar al Único Dios. **59YUL1**

DESCUBRIENDO A MI COMPAÑERA EN LA VIDA Y A SUBUD

Un extracto del libro de Leonard Lasalle "Fuente de Vida"...

Fue durante un período de dos años cuando estudiaba pintura en la Escuela Central de Artes y Oficios en Londres que conocí por vez primera a Jean, quien luego se convertiría en Melinda. En esa época ella estaba ganando un poco de dinero como modelo en las clases de pintura de Leslie Cole,

Leonard con Melinda en la casa de Gibbs



En una mañana de septiembre de 1965, entré al estudio de pintura un poco más tarde que lo usual y encontré para mi placer a una inspiradora y nuevo modelo posando sobre una silla alta y cubierta de lencería. No queriendo perder más del precioso tiempo para pintar, fijé rápidamente mi lienzo sobre el destartado caballete de la escuela de arte y exprimiendo los colores fuera de los tubos a mi paleta, me mantuve mirándola atentamente, preguntándome qué ángulo sería el mejor para crear una atractiva composición sobre la blanca superficie

Escogí finalmente una vista tres cuartos, vertí algo de trementina en un viejo pote de yogurt y brocha en

mano estaba listo para comenzar. Cual fuego que se apodera de un seco campo, aumentado por una súbita ráfaga de inspiración me sumergí totalmente en mi creatividad. Trabajé sólidamente durante la primera parte de la mañana; no hubo pensamientos en mi mente excepto concentración sobre el asunto.

Mientras la observaba intensamente, noté que este nuevo modelo era diferente de otras con las que había trabajado en Londres y París. Parecía estar internamente despierta; había una intensidad en sus distantes y pálidos ojos verdes que reflejaban una conciencia interior sobre algo funcionando activamente dentro de ella. Durante el acostumbrado descanso del té de las once, no pude resistir ir hacia Jean y preguntarle si podía sentarme con ella; ella sonrió y asintió suavemente con la cabeza, afirmativamente, silenciosamente.

Después del usual intercambio comenzamos a conversar. ¿Qué haces dentro de ti misma mientras estás posando? Pregunté, curioso por saber si lo que había observado mientras estaba posando era correcto. Tomada de sorpresa por mi muy personal pregunta respondió, “¡...Nada!”

Repetí la pregunta varias veces hasta que finalmente reconoció, “Bueno, si insistes te lo diré: a veces, cuento hasta 100 y al mismo, tiempo del cien hasta el uno. También trato de sentir el final de los dedos de mis pies y lentamente subir por mi cuerpo hacia mi cabeza mientras trato de estar consciente de mi todo.”

Y riendo, añadió, “¡Pero raramente tengo éxito; es difícil, sabes!”

Este nuevo modelo era diferente...

Sorprendido, y sintiendo una cierta admiración por su logro, dije, “Lo que haces suena cómo un ejercicio de Gurdjieff.” De alguna forma, una parte de nosotros ya se habían amalgamado; ambas estaban satisfechas de que la otra supiera acerca del trabajo de Gurdjieff, y se estableció una comunicación instantánea. Si no han oído antes del Sr. Gurdjieff, él fue un maestro esotérico caucásico que trajo técnicas de autodesarrollo del Medio Oriente a los occidentales; su centro estuvo en Fontainebleau, cerca de París.

La pintura de “Jean” por la cual Leonard recibió un primer premio y una beca en la escuela de arte



Jean me dijo que ella vivió y trabajó en un centro llamado El Instituto para el Estudio Comparativo de la Historia, la Filosofía y las Ciencias. Estaba en una propiedad llamada Coombe Springs, cerca de Kingston upon Thames. Su director era John G. Bennett y bajo su guía los alumnos practicaban el trabajo de Gurdjieff.

Yo mismo ya había estado interesado en este trabajo y en los escritos de Ouspensky a través de un amigo artista en Londres. La lectura de estos libros esotéricos me mostró cuanto yo fluctuaba en mi conciencia dependiendo de en qué estado de humor me encontraba. Noté que no había nada permanente en mis sentimientos o pensamientos.

Pronto se convirtió Jean en mi cercana compañera y juntos pasábamos todo nuestro tiempo libre.

Comencé a visitarla en Coombe Springs, mayormente por las tardes, permaneciendo allí frecuentemente hasta temprano en la mañana. Ella compartió su vida allí conmigo, incluyendo el trabajo interior que hacía a través de sus diferentes tipos de ejercicios tales como ‘Movimientos’ y el ‘Ejercicio Parar’. El Sr. Bennett era el maestro mientras que algunos de sus más experimentados pupilos tomaban las clases.

Junto a la vida de estudiante artístico que estaba viviendo en Londres, desarrollé rápidamente una nueva relación con los amigos de Jean en Coombe Springs, pero para mí los residentes y la gente

que visitaba el instituto parecía complicada y algunos daban la impresión de estar ‘embobados’ en su devoción al trabajo de Gurdjieff, al igual que con su maestro, el Sr. Bennett.

Yo tenía 18 años y era demasiado independiente y auto motivado para seguir el camino de alguien excepto el mío propio. Probablemente debido a mi natural e inusual educación, no quería unirme a esta u otra organización que tuviera autoridad sobre mi...

Oyendo de un nuevo enfoque a la espiritualidad

Una noche, a principio del verano de 1957, un carro pitando afuera de la Avenida Park Belsize me despertó en el medio de la noche. Miré por una de las grandes ventanas de guillotina para ver quién sería lo suficientemente loco de hacer eso.

Para mi sorpresa, vi a Jean y a nuestro amigo Peter Gibbs saludándome desde el pequeño y descapotado Austin 7 parqueado abajo. Levanté la banda y dije, manteniendo mi voz baja, “¡Shoo, tranquilos, despertarán a todo el vecindario!”

“¿Podemos subir a verte?” rogó Jean, dándome una amplia sonrisa. Los esperé adentro, me puse rápidamente un par de jeans y una camisa que estaba en el fondo de mi cama, y bajé aprisa para abrir la puerta delantera.

Habían venido a decirme que algo increíble había pasado en Coombe Springs; noté que sus ojos estaban centelleando, llenos de vida; parecían eufóricos como si hubieran sido tocados por la varita mágica de una hada. “¿Están borrachos? ¿O han tomado alguna droga? ¿Se dan cuenta de que son las 2:30 am?” pregunté, manteniendo mi voz tan baja como me era posible.

Peter prosiguió para decirme la razón de su excitación. El Sr. Bennett, quien imparte los seminarios internacionales del trabajo de Gurdjieff, ha invitado recientemente a un indonesio llamado Muhammad Pak Subuh, junto con su familia y amigos. De acuerdo con Peter han venido a Coombe Springs a traer un tipo de entrenamiento espiritual totalmente nuevo.

La decisión de invitar a los caballeros indonesios parece que ha sido tomada rápidamente por el Sr. B y unos pocos gurdjiffers; algunos de la vieja ‘Guardia’ no fueron tenidos en cuenta. Muchos de la línea dura de Gurdjieff abandonaron Coombe Springs, aunque otros se han quedado para recibir y experimentar el contacto que Muhammad Pak Subuh ha traído con él.

“Él está ofreciéndonos lo que llama el latihan kejiwaan, que aparentemente significa un tipo de entrenamiento espiritual,” Peter explicó vacilantemente. Aparentemente el Sr. B, junto con unos pocos alumnos escogidos ha comenzado este latihan hace unos pocos meses en Londres.

Como si estuvieran liberados de una tensión interna...

Eso lo ha traído de Indonesia un cierto Hussein Rofé, que lo ha recibido directamente cuando estuvo con Pak Subuh en Indonesia. Basado en los resultados positivos que ellos mismos han experimentado, el Sr. Bennett y su pequeño grupo han decidido ofrecerlo a otros miembros del Instituto presentes en Coombe Springs.

Unos pocos días después, visitando el Instituto, noté que había un enorme cambio, en los residentes desde la llegada de Pak Subuh. Había más ligereza y sonrisas, como si todos estuvieran relajados y de repente se sintieran felices de ser ellos mismos.

La más joven generación sintió especialmente que la experiencia del latihan los había separado del cordón umbilical que los ataba tan firmemente al Sr. Bennett y al trabajo de Gurdjieff. Encontré a los residentes más comunicativos, como si hubieran sido liberados de una tensión interna provocada probablemente por la concentración de pensamientos requerido por el método de auto observación de Gurdjieff... leonard.lassalle@gmail.com

Estos pasajes tomados del libro de Leonard "Fuente de Vida" han sido editados y reducidos por razón de espacio. El libro está disponible en lulu.com y ahora ha sido traducido al francés: "Source de Vie" y pronto estará también disponible en lulu.com.

Siguiendo el éxito de su libro, "Fuente de Vida", Leonard Lasalle escribe ahora... Me complace decirles a los lectores de Subud Voice que "Nueces y Queso de Chivo" está ahora disponible en lulu.com. El libro es una vívida narración autobiográfica de la vida de Leonard comenzando con sus primeros días creciendo en Francia, en una pequeña isla naturalista en el Mediterráneo, hasta sus días de estudiante de arte y su apertura en Subud.

EL JEFE NO APARECIÓ

Un extracto del libro de Mardiyah Tarantino "Vida en el Café Berlitz- un recuerdo de París"...

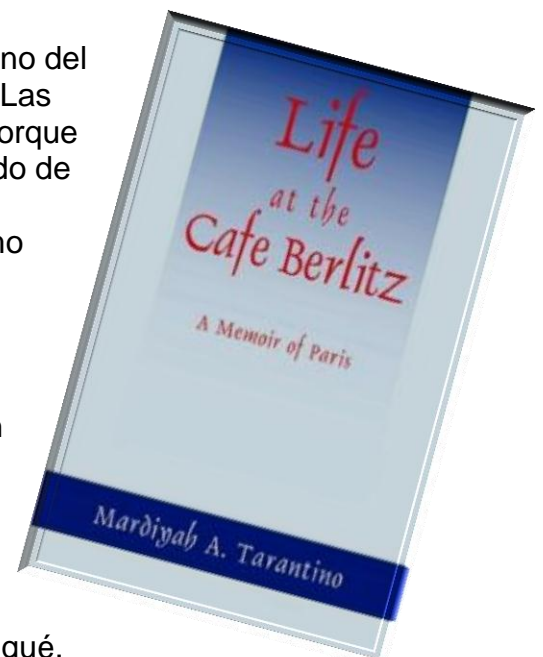
Mardiyah Tarantino ha escrito un muy buen libro sobre su tiempo, antes de que viniera a Subud, cuando era maestra en la Escuela de Idiomas Berlitz de París. Un crítico escribe...

Un lunes por la noche en el ghetto Marais en París, estábamos sentados alrededor de tabloncitos usados como mesas en el sótano del edificio del periódico. Oscuridad y silencio a nuestro alrededor. Las paredes no eran visibles. Hubiera sido espeluznante a no ser porque todos estábamos juntos. Un solo y sencillo bulbo de luz colgando de un largo y negro alambre alumbraba la mesa. Papeleras, para guardar los periódicos doblados, se encontraban a cada extremo de la mesa. Los hemos lanzado cual sacos de frijoles en una feria, desde donde nos sentábamos.

Doblarlo no requiere talento especial. Las horas pasaban y las pilas de hojas de periódicos nunca parecían disminuir, como un avance del purgatorio. Pero siempre salvábamos la noche del aburrimiento. Usualmente con risas. Pero no esa noche, Jean Francois se iba a la guerra.

Además de mí mismo, estaba mi amiga Dominique, una culta francesa que vino a trabajar con nosotros que nunca sabré por qué. Y estaba Cairo (del Cairo) un pianista de concierto, judío, cuyas manos se habían congelado una noche durante un concierto.

"Nunca pudo tocar después de aquello," nos dijo. Él estaba sudando continuamente como si viviera en un caldero que no se enfriaba. Estaba enamorado de Dominique y la miraba patéticamente durante la mayor parte de la noche.



A su izquierda se sentaba Enrique, el poeta portugués y a su lado Kara, una elegante escritora revolucionaria turca en el exilio. A la derecha de Kara se sentaba Julia, mi compañera de cuarto de Liverpool. En alta voz, vulgar y de buen corazón, su pasatiempo favorito era burlarse de mí.

“Y entonces encontré el tarro de mantequilla colgando de un alambre por debajo del alféizar,” Julia comenzó, “¡mi Dios! ¡Ella lo colgó allí a propósito para que yo no lo encontrara! Entonces de repente comenzó a hacer calor y se derritió por el lado del edificio. ¡La mantequilla derretida dejó una larga estela de grasa desde el séptimo piso hasta el vestíbulo!”

Me mantuve trabajando,
dirigiendo el lugar como
si fuera mío...

Sonrisas por todas partes

“¡Correcto! ¡Y aquí estamos posiblemente con probabilidad de ser sacados de nuestras camas en cualquier momento!”

Él se alzó y estrujó su mano. “No los puedes culpar por contraatacar,” dijo, “Ellos sólo quieren que les devuelvan su país.”

“Esa actitud no te ayudará mucho allá,” alertó Enrique. Guarda tus pensamientos para ti mismo. Hasta de tus camaradas.”

Hubo un momento de silencio excepto por el sonido de las hojas de periódicos al tirarlas sobre la mesa. Nadie quería continuar.

Cairo se viró hacia mí, ¿has tocado alguna vez el Rach 3?

“Te lo dije, Cairo. Nunca toqué nada de los románticos. Mi padre me introdujo en Bach y eso es lo que toqué.”

Dominique se viró hacia Kara. “Y ¿qué has estado haciendo estos días, además de escribir eternamente en esa libreta tuya?”

“Nada. El ramassage.”

“¿Y que es este, ‘nada el ramassage?’” preguntó coquetamente

“Recogemos viejos periódicos.”

“Pauvre cheri, y para qué, ¿puedo preguntar?”

“Para venderlos. Es un trabajo sucio y humillante y no vale lo que pagan,” Kara sonrió tristemente. “No es lo que llamarías una profesión.”

“¡Por supuesto que es una profesión!” interrumpió Enrique, “y con este empleo de periódico también, recibe el nombre de periodiquero.”

Cairo rió.



“Hemos visto poco a La Petite Americaine últimamente. ¿Qué le pasó al empleo de camarero? ¿El del salón de baile? Él miró a Dominique.

“No, soy yo, no Dominique, con el empleo de camarero,” dije

“Quise decir tú.”

“Pero estabas mirando a Dominique. Yo no soy Dominique,” dije, Todos rieron.

“Ni soy La Petite Americaine. Ese no es un nombre.”

“Cairo tampoco es mi nombre. Pero así me llaman.”

“Concedido. Bueno, he aquí lo que pasó con el empleo del bar y el salón de baile. Era por Saint Sulpice. Comencé en el bar. Aprendiendo a mezclar bebidas (cócteles) y contando botellas, haciendo inventarios. Otro tipo tomaba los pedidos de canciones para los bailadores y ponía los discos.”

“¿Quién sobre la tierra frecuenta un lugar como ese?” preguntó Cairo.

“Africanos. Estudiantes africanos. Grandes, muy altos, en todos los tonos de negro, fundamentalmente azul-negros. Resulta que son hijos de jefes estudiando Ciencia Policial o Administración en la Sorbona. Así que son realmente educados y pulidos. Hice una fortuna en propinas. Pero mejor no cometes un error. ¿Equivocaste la bebida? ¿Equivocaste la música? Hmm. Te van a servir con los saladitos.”

Tiré un periódico en la papelera.

“Alors, ¿qué pasó? ¿Trataron de comerte?” De Dominique.

Bueno una noche el jefe no apareció. Y tampoco apareció la noche siguiente, ni la noche después de esa. Pasaron unas semanas y yo estaba dirigiendo todo el salón de baile por mí misma. Bebidas, música y el inventario. Abriendo por la tarde, cerrando a media noche. Nadie conmigo. Entonces una noche apareció la policía.

“Malditos policías,” añadió Enrique automáticamente.

“Lo miraron todo y comenzaron a irse...así dije ‘¡Esperen! ¿Me pueden decir qué está pasando? ¿Dónde está el jefe?’

“Solo siga trabajando, señorita, todo está bien,” dijeron. “El dueño va a estar en la cárcel por un buen tiempo.”

Así que me mantuve trabajando, dirigiendo el lugar como si fuera mío. Durante cinco semanas. Ninguno de los clientes lo notó. Pagué a los camiones de distribución, todo. Me pagué a mí misma con el talonario de cheques. Lo firmé, garabateé una firma, ya sabes. ¿Por qué no? ¡Guau! Me sentí como si fuera la propietaria. Entonces una noche los policías dijeron que la estaban cerrando y demasiado mal para mí, quedaría fuera del empleo. Así que eso fue lo que pasó. Fin de la historia

Enrique dijo al final “Sucios policías” por esa buena medida. ■

'CONFESIÓN – UNA MEMORIA'

Ilaina Lennard escribe...

Debajo hay un extracto de la memoria de Pak Haryono Sumohadiwidjojo, quien murió recientemente.

Traducido al inglés por Tomik Subagio y Andy Selway.

Gracias a la familia de Pak Haryono por darnos permiso para publicar estos reducidos y editados extractos. Se han tomado de una versión completa publicada en el SUBUD INK. de Australia. Para obtener una copia electrónica de la memoria completa, envíe un correo a subud.ink@gmail.com



Prefacio

El nombre completo de mi padre era Raden Mas Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo, pero era conocido usualmente como Bapak. Alguna gente dijo que él tenía poderes sobrenaturales.

Bapak viajó muchas veces alrededor del mundo. Él estuvo hasta varias veces en cada país que visitó, con objeto de llevar el Latihan Kejiwaan de Subud a quien deseara recibirlo.

Como resultado, varios cientos de personas en no menos de 90 países, de muchas diferentes nacionalidades y religiones han llegado a conocer y practicar el Latihan Kejiwaan de Subud.

Muchos miembros Subud, especialmente los de países extranjeros, debido a su admiración y reverencia por Bapak, me han preguntado sobre los aspectos más brillantes y oscuros de mi vida como hijo de Bapak. Es natural que mis hijos y nietos, y otras personas de esta y futuras generaciones pudieran querer saber algo sobre mi vida...

El Ambiente de Mi Niñez

Nací en el 1930 y vivimos en la ciudad de Semarang hasta el año de 1945. Bapak solía hacer juguetes para sus hijos de madera o cartón; y los sábados por la mañana solía llevarnos descalzos a dar una caminata, para que pudiéramos sentir bien el rocío de la mañana. También, cada vez que oíamos aplausos de un campo de soccer, cruzábamos el río para que viéramos el partido. Pero Bapak no nos dejó jugar demasiado con los otros muchachos en nuestro kampong.

Mi madre natural, Siti Rumindah, murió en el 1937, cuando yo tenía 7 años de edad. Y posteriormente, fue en 1942, Bapak se casó con Ibu Siti Sumari. Pienso que permanecer soltero por cuatro años fue bastante tiempo para él, pero cuando trato de recordar mis primeras memorias, ya no está claro en mi mente qué madre estaba presente cuando tuvieron lugar ciertos eventos. Pero sí recuerdo que Java estaba en ese tiempo bajo el control colonial holandés. No éramos ricos, y en general la gente indígena aún vivía de manera muy simple. Lo siguiente les dará una idea de cómo fue para nosotros.

Recuerdo cómo la gente tenía una fiesta o “selamatán”, ellos no siempre servían los huevos enteros sino divididos hasta en cuatro o aun en ocho partes. También recuerdo cómo después del desayuno, me daban una moneda de medio centavo como dinero de bolsillo para gastar en la escuela, aunque

mi amigo, el hijo del maestro de la escuela, tenía dos centavos y medio. Con medio centavo yo sólo podía comprar un biscocho de soya, o un puñado de arroz glutinoso, o dos pedazos de yuca frita. Así que mi amigo de la escuela estaba cinco veces mejor que yo.

En Semarang vivíamos en un kampong. Pero aunque era un kampong, tenía agua y electricidad. También había una “surau”, que es un pequeño edificio público donde los musulmanes hacen su oración comunal. Tenía un piso de baldosas para lavar la ropa y un punto público de colección de agua. Todas las casas en nuestro kampong estaban construidas de madera, con paredes de bambú tejido o con la parte inferior hecha de ladrillo y la parte superior hecha ya sea de madera o con paredes de bambú tejido, y tenían techos de tejas de terracota o de hierro corrugado

Nuestra casa era la única que estaba hecha totalmente de paredes de ladrillo y con ventanas de madera de teca y puertas con marco. Bapak me dijo que había tenido mucha dificultad en lograr la aprobación del Consejo de la Ciudad para construir la casa. Ésta fue construida cuando Bapak era aún un empleado de la “Gemeente” (Consejo de la Ciudad). El estilo en el que fue construida mostró que Bapak sí tenía algún dinero cuando aún estaba trabajando como empleado del gobierno. Una vez Bapak me llevó a dar una caminata para mostrarme el edificio donde trabajaba.

Otra señal de que Bapak tenía algo de dinero en ese tiempo, fue la alta calidad de los juguetes que yo tenía, tales como un carro de pedal hecho de acero prensado, que corría muy suavemente cuando yo pedaleaba. Yo también tuve un coche de mano de madera hecho en fábrica que era muy agradable de conducir, y había un juego de Meccano en una caja grande, y un modelo de tren completo con raíles. Esos juguetes y los juguetes de madera que el mismo Bapak hizo nos mantuvieron a mí y a mi hermano menor Haryadi entretenidos en la casa.

Sin embargo, cuando Bapak ya no fue a trabajar, no sé cómo mantuvo a la familia y yo nunca pregunté. Tuvimos una vida muy tranquila. Quizás hoy en día uno le llamaría una vida satisfactoria. En esos días no había televisión. Ni siquiera teníamos un radio, así que cuando queríamos escuchar una obra, tirábamos una alfombra de juncos en el suelo contra la cerca y tranquilamente oíamos el radio de nuestro vecino que normalmente estaba encendido y alto.

Nuestra casa estaba en la esquina de la calle. Consistía de dos edificios, uno enteramente de ladrillos (esta era la casa principal) y al lado había una casa más pequeña, con ladrillo y paredes de madera, que servía como pabellón. Cruzando la carretera vivía una familia cristiana.

También cruzando la carretera vivía el propietario de un ferri de un río llamado el “Banjirkanaal” al borde de la ciudad. Esta era también la casa de la familia que tenía el radio que oíamos. Recuerdo al jefe de esta familia fumando una pipa y que así fue apodado, Pak Min-Pipe. Durante una de las festividades de la ciudad, Pak Min decoraba su plataforma en la forma de una pipa gigante

Cruzando la calle principal se encontraban las barracas del ejército holandés con un terreno para desfiles, que también se usaba como campo de fútbol. Bapak solía llevarnos allá al final de las tardes para mirar el partido de fútbol. Justamente frente a nuestra casa habían también tres nuevas viviendas de ladrillo, que estaban ocupadas por doctores holandeses del hospital. La familia de la casa del medio tenía una hija de mi edad. Un día mientras Haryadi y yo caminábamos desde la escuela pasando por su casa, los vimos saliendo de sus carros. Le dije a Haryadi: “Cuando crezca me gustaría casarme con una mujer blanca, y me gustaría tener una calva como la de ese holandés”. Resulta ser que ahora soy calvo, pero no estoy casado con una holandesa sino con una realmente bella mujer de Java occidental.

Realmente no fue esa la primera vez que vi a una holandesa. El director de mi escuela era un holandés. Dos de las maestras eran jóvenes holandesas, o quizás eran mestizas. Ambas lucían muy bellas para mí.

Como niños nunca salíamos ni viajábamos los días de fiesta, como lo hacen ahora los niños, que se van a las montañas, a la playa o a navegar. Pero hasta donde recuerdo, quienes permanecían en los hoteles de las montañas o en la playa eran de hecho sólo niños holandeses. Si nosotros salíamos, era sólo a funciones de wayang (Funciones de Marionetas de Sombra Javanesa). Muy ocasionalmente íbamos al cine con la escuela.

También acompañaba frecuentemente a mi abuela a ver las funciones de wayang (recuerdo cómo mi abuela me quería mucho y estaba muy cerca de mí). Ella y yo nos escondíamos con frecuencia de Bapak para ir al mercado.

En el primer mes musulmán de Suro, Bapak siempre me llevaba a la aldea donde el jefe era uno de sus seguidores, y allí nos invitaban a ver la función del wayang, que duraba toda la noche.

Enfrentar las realidades y problemas de vivir con determinación...

En los largos períodos de vacaciones escolares, nos enviaba por tren al cuidado de un conductor de éste, que estaba hospedado en nuestra casa, para permanecer con nuestra abuela en Pamotan. Allí nos conocían como los chicos de la ciudad que habían venido a la aldea. Nuestra ropa era admirada frecuentemente por los niños, y cuando había competencia de bádminton siempre éramos los que ganábamos.

Cuando éramos un poco mayores, a mi hermana mayor, Siti Rahayu le dieron una bicicleta. No sé quién se la compró, ya que recuerdo que la situación financiera de Bapak no parecía haber cambiado para mejor. Pero sí recibimos regalos de otra gente. Antes del fin del mes de Ramadán recibíamos un regalo en la forma de ropa nueva de mi tía, cuyo esposo era enfermero en el hospital de Semarang,

La complejidad y dificultad de convertirnos en nuestro verdadero ser.

Con la bicicleta de mi hermana, hicimos más travesuras. Yo solía conducir en el asiento trasero. Ella parece que siempre tenía a donde ir. A veces ella iba a ver a su amiga, pero otras veces para propósitos más bien misteriosos para mí. También debido a esa bicicleta un carro de caballo pasó sobre el tobillo de mi hermana. En otra ocasión un "Bemo", un taxi de tres ruedas, nos chocó en un cruce de tres vías, conmigo en el asiento trasero de la bicicleta. Pateé el "Bemo", provocándole que se volcara, y una joven holandesa salió de él gateando, luciendo muy contrariada, mientras nuestra bicicleta permanecía derecha con mi hermana sujeta a ella. Cuando regresamos a casa le dijimos a nuestra abuela lo que había pasado. La abuela rió y dijo: "¡Tuvieron suerte, han sido protegidos por su padre a través de sus poderes sobrenaturales!"...

Impresiones Finales

[...] Mientras el nafsu acompañe al hombre en su vida, los problemas surgirán en las relaciones humanas y siempre continuarán creciendo. Nos gusta tener el sueño de que Subud tendrá un papel en elevar la dignidad humana y los valores humanos, de acuerdo con la Voluntad de Dios el Todopoderoso. Solo podemos esperar que esto pueda lograrse no sólo a través del papel de los miembros Subud, ya sea individual o colectivamente, sino también a través del poder del Latihan Kejiwaan de Subud. Nosotros, la gente Subud no necesitamos (y no podemos) huir de estos problemas, porque siempre estamos acompañados por nuestra propia mente y nafsu. Lo que es necesario es estar cerca de Dios el Todopoderoso y orar para que se nos dé no sólo la fuerza sino también la paz y la paciencia.

He dedicado muchas páginas a tratar con la complejidad y dificultad de encontrarnos y convertirnos en nuestro verdadero ser. En esas páginas nos encontramos cara a cara con la complejidad del ambiente y del mundo. Sobre estos asuntos no debíamos ser engréidos; como si fuéramos responsables por las soluciones de esos complejos problemas. Necesitamos saber dónde ubicarnos correctamente, y reflexionar sobre nuestra responsabilidad. Cuando cada uno de nosotros sepa dónde está nuestro lugar, entonces estamos en posición de respetar y apreciar las tareas y responsabilidades de los demás. Debíamos orar por la guía de Dios el Todopoderoso, pidiendo que se nos muestre el sendero correcto.

Para finalizar, déjenme decirle a mis propios hijos y nietos: “Enfrenten las realidades y problemas de vivir con determinación. Recuerden, la vida en este mundo está llena de tentaciones de todo tipo y formas de nafsu. Pónganse cerca de Dios el Todopoderoso, sean fieles en su adoración de acuerdo con su religión, y sean diligentes en su Latihan Kejiwaan de Subud”...

[Dahlan Simpson escribe...](#)

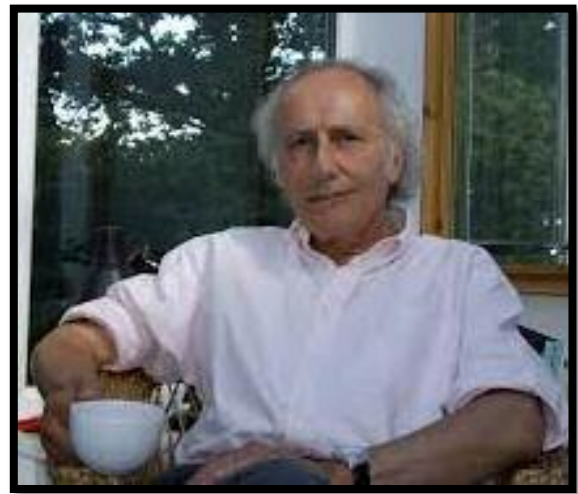
Estaba yo en Medan con Pak Haryono e Ibu Ismana cuando contestaban preguntas de los miembros Subud mientras acompañaban a los Ayudantes Internacionales en esa parte del recorrido. Una pregunta fue por qué muchos abandonan Subud. La respuesta de Ibu Ismana, pienso que Subud es demasiado duro y Pak Haryono que era demasiado fácil. Todos nos reímos a carcajada, ¡y ambas respuestas parece que son correctas!

UNA FICCIONALIZACIÓN DE SUBUD Y EL LATIHAN

[Harris Smart escribe...](#)

Hace algunos años leí una novela por Brian Aldiss, el escritor británico de ciencia ficción, en la cual un astronauta es entrevistado por un reportero de Subud Chronicle a su regreso a la tierra. (¿Pero qué le pasó al reportero de Subud Voice?).

Ahora mi atención se ha desviado a una novela de los 60 que contiene un relato mucho más ficcionalizado de Subud y el latihan...



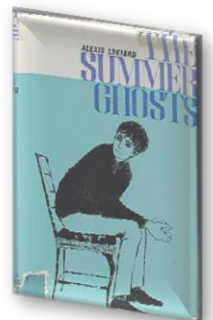
[Alexis Lykiard](#)

[Rupert Cunnghan escribe...](#)

Pensé que pudieran estar interesados en este extracto de la novela debut de Alexis Lykiard ‘Fantasmas del Verano’, publicada en 1964, que fue una superventa (bestseller) en ese tiempo, siendo una mezcla de sexo y crisis nerviosa. La divisé en un estante de libros de uso afuera de una librería en la calle Kensington Church, allá por el 1965/6. Fue como si me guiñara el ojo para que la comprara...

ALEXIS LYKIARD- “Los Fantasmas del Verano” páginas 47-55 –para leer todo el artículo, vaya a:

<http://www.subudvoice.net/wp-content/uploads/2015/12/FICTIONAL-LATIHAN.doc>



IZELLAH ESTÁ EN EL SONIDO DE LA MÚSICA

Tomado del Boletín de Noticias de la Costa de Oro...

Más de 800 niños audicionaron para el papel de von Trapp de Friedrich, 14, Louisa, 13, Kurt, 10, Brigitta, 9, Marta, 7 y Gretl, 5 con 18 niños escogidos para tres diferentes repartos que alternan en los papeles.

Luke Harrison, 11, de Carrara, y Jayden McGinlay, 10, de Pacific Pines, interpretarán a Friedrich von Trapp, e Izellah Connelly, 9, de Southport, interpretará a Gretl.

En El sonido de la Música están también las estrellas Cameron Daddo (Capitán Georg von Trapp), Amy Lehpamer (Gobernadora María Rainer), Marina Prior (Baronesa Schraeder), grande de la opera Jacqueline Dark (Madre Abadesa), Lorraine Bayly (Frau Schmidt) y David James (Max Detweiler).



Cameron Daddo con Jayden McGinlay, 10, de Pacific Pines, Izellah Connelly, 9, de Southport y Samantha Todd, 13, de Elanora. Imagen: Mark Calleja
Cameron Daddo con Jayden McGinlay, 10, de Pacific Pines, Izellah Connelly, 9, de Southport y Samantha Todd, 13, de Elanora. Imagen: Mark Calleja

SUBUD VOICE PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA

Subud Voice se publica mensualmente y la edición en inglés se emite los días primero de cada mes en www.subudvoice.net. Igualmente la edición facsímil en español aparece un poco más tarde en el mismo sitio web (alrededor del día 20).

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y no pueden verse como representando la opinión ni del editor ni de la Asociación Mundial Subud.

EQUIPO DE SUBUD VOICE

Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio

Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta

Marcus Bolt: Diseño y Maquetación

Kitka Hiltula: Webmaster

Samuel Pérez Morillas: Edición Española

Melinda Wallis: Marketing && Publicidad